

CAMPO CENTER

Järjestyssäännöt ja kentänkäyttöohjeet

Voimassa 1.8.2026 alkaen. Varaamalla vuoron vuokralleottaja sitoutuu noudattamaan näitä sääntöjä. Sääntöjen kieliversioiden tulkintaristiriitilanteissa suomenkielinen versio on ratkaiseva.

1 Yleiset järjestyssäännöt

1. Hallin ollessa auki, mutta asiakaspalvelun aukioloaikojen ulkopuolella, sisäänpääsy tapahtuu omalla henkilökohtaisella koodilla, jota ei saa luovuttaa kolmannelle osapuolelle.
2. Vuokralleottaja saa päästää halliin vain oman/omat pelikaverinsa, jotka tulevat samaan pelivuoroon.
3. Vuoron varannut on vastuussa siitä, että kaikki hänen seurueensa jäsenet noudattavat näitä sääntöjä.
4. Pelaaminen ja oleskelu hallissa tapahtuu omalla vastuulla. Halli ei vastaa henkilövahingoista eikä kadonneesta tai varastetusta omaisuudesta. Suosittelemme omaa tapaturmavakuutusta.
5. Havaituista vioista ja vahingoista on ilmoitettava viipymättä henkilökunnalle.
6. Vuokralleottaja sitoutuu heti suorittamaan korvauksen vahingosta, jonka hän tai hänen toimestaan tunnilla pelannut henkilö on vuokranantajan omaisuudelle aiheuttanut.
7. Pelikentillä saa liikkua vain puhtailla sisäpelikengillä, joiden pohja ei jätä jälkiä (non-marking). Ulkojalkineiden käyttö pelialueilla on kielletty.
8. Mikäli pelialueella käytetään jalkineita, jotka jättävät jälkiä, tai silikonit, josta jää jälkiä pelialustaan, on vuokralleottaja velvollinen korvaamaan jälkien poistosta aiheutuneet kustannukset. Mikäli jälkiä ei voi poistaa, on vuokralleottajan maksettava sakkomaksu (150 €).
9. Mikäli vuokralleottaja kiellosta huolimatta avaa poistumistieoven ja aiheuttaa siten hälytyksen, on hän velvollinen korvaamaan hälytyksestä aiheutuvan kustannuksen.
10. Häiritsevä käytös tai sääntöjen toistuva rikkominen voi johtaa hallista poistamiseen ja varausoikeuden menettämiseen ilman hyvitystä.
11. Lemmikkieläinten tuominen halliin on kielletty, poikkeuksena opaskoirat.
12. Alkoholin tuominen halliin on kielletty ilman erillistä lupaa.
13. Pukuhuoneet ja suihkut ovat vuokralleottajien käytössä vuoron yhteydessä. Jätä tilat siistiin kuntoon.
14. Hallissa on tallentava kameravalvonta.

2 Vuorojen varaus ja peruutus

1. Vakiovuorot varataan osoitteesta campocenter.fi tai asiakaspalvelu@campocenter.fi. Asiakaspalvelun aukioloaikoina voi myös soittaa numeroon 040 175 7873. Irtovuorot varataan osoitteesta campocenter.fi.
2. Irtovuoro on maksettava varauksen yhteydessä.
3. Irtovuoron peruutus on tehtävä viimeistään 24 tuntia ennen vuoron alkua. Myöhemmin perutuista tai käyttämättä jääneistä vuoroista veloitetaan täysi hinta.
4. Vakiovuoroista sovitaan erikseen. Vakiovuoron irtisanomisaika on 1 kuukausi.
5. Pelivuoro alkaa ja päättyy täsmälleen varattuna aikana. Varaa kentän valmisteluun ja jälkitöihin aikaa oman vuorosi sisäلتä, jotta seuraava vuoro pääsee aloittamaan ajallaan.
6. Pelaa vain varaamallasi kentällä. Kentän vaihto on sallittu vain henkilökunnan luvalla.

3 Tenniskentän käyttöohjeet

1. Käytä tennikseen soveltuvia sisäpelikenkiä, jotka eivät jätä jälkiä.
2. Älä säädä verkon korkeutta tai kireyttä ilman henkilökunnan lupaa.

3. Kerää kaikki pallot ja omat tavarasi kentältä vuoron päätyttyä.

4 Padelkentän käyttöohjeet

1. Käytä padeliin soveltuvia sisäpelikenkiä, jotka eivät jätä jälkiä.
2. Älä nojaa lasiseiniin äläkä roikota tavaroita niiden päällä. Mailan lyöminen lasiin tai rakenteisiin on kielletty.
3. Ilmoita välittömästi henkilökunnalle, jos havaitset lasissa säröjä tai vaurioita. Vaurioituneella kentällä ei saa pelata.
4. Kerää pallot ja omat tavarasi kentältä vuoron päätyttyä.

5 Salibandykentän käyttöohjeet

1. Käytä vain ehjiä salibandymailoja ja -palloja. Rikkinäisellä mailalla pelaaminen on kielletty.
2. Silikonin tai pitoa parantavien aineiden käyttö on kielletty.
3. Suosittelemme suojalasien käyttöä kaikille vuokralleottajille.
4. Siirrä maaleja nostamalla – älä raahaa niitä lattiaa pitkin.
5. Kaukalon osia saa siirtää tai purkaa vain henkilökunnan ohjeiden mukaan. Ilmoita irronneista tai rikkoutuneista kaukalon osista.
6. Kerää pallot, siirrä maalit paikoilleen ja vie omat tavarasi pois vuoron päätyttyä.

6 Yhteystiedot

- **Asiakaspalvelu:** 040 175 7873
- **Vikailmoitukset ja palaute:** helena@campocenter.fi tai johanna@campocenter.fi
- **Kiinteistön päivystys:** 050 324 7409 (Helena)

Tervetuloa pelaamaan – pidetään yhdessä halli siistinä ja turvallisena kaikille!

CAMPO CENTER

Ordningsregler och baninstruktioner

Gäller från och med 1.8.2026. Genom att boka en tur förbinder sig hyrestagaren att följa dessa regler. Vid tolkningskonflikter mellan språkversionerna gäller den finska versionen.

1 Allmänna ordningsregler

1. När hallen är öppen men utanför kundtjänstens öppettider sker inpassering med en personlig kod, som inte får överlåtas till tredje part.
2. En hyrestagare får endast släppa in sin/sina egna spelkompisar som kommer till samma bokade tur.
3. Den som bokat turen ansvarar för att alla i sällskapet följer dessa regler.
4. Spel och vistelse i hallen sker på eget ansvar. Hallen ansvarar inte för personskador eller för förlorad eller stulen egendom. Vi rekommenderar egen olycksfallsförsäkring.
5. Upptäckta fel och skador ska omedelbart anmälas till personalen.
6. Hyrestagaren förbinder sig att omedelbart ersätta skador som denne, eller en person som spelat på hyrestagarens tur, har orsakat på uthyrarens egendom.
7. På spelplanerna får man endast röra sig i rena inomhusskor med sula som inte lämnar märken (non-marking). Uteskor är förbjudna på spelytorna.
8. Om skor eller silikon som lämnar märken på spelunderlaget används på spelplanen, är hyrestagaren skyldig att ersätta kostnaderna för att avlägsna märkena. Om märkena inte kan avlägsnas är hyrestagaren skyldig att betala en avgift (150 €).
9. Om hyrestagaren, trots förbud, öppnar en nödutgångsdörr och därigenom orsakar ett larm, är denne skyldig att ersätta kostnaden för larmet.
10. Störande beteende eller upprepade regelbrott kan leda till avvisning från hallen och förlust av bokningsrätten utan ersättning.
11. Husdjur får inte tas med in i hallen, med undantag för ledarhundar.
12. Det är förbjudet att ta med alkohol in i hallen utan separat tillstånd.
13. Omklädningsrum och duschar står till hyrestagarnas förfogande i samband med turen. Lämna utrymmena i snyggt skick.
14. Hallen är utrustad med inspelande kameraövervakning.

2 Bokning och avbokning av turer

1. Säsongsturer bokas via campocenter.fi eller asiakaspalvelu@campocenter.fi. Under kundtjänstens öppettider går det även att ringa 040 175 7873. Enstaka turer bokas via campocenter.fi.
2. Enstaka turer ska betalas i samband med bokningen.
3. Avbokning av en enstaka tur ska göras senast 24 timmar före turens början. För senare avbokade eller outnyttjade turer debiteras fullt pris.
4. Om säsongsturer avtalas separat. Uppsägningstiden för en säsongstur är 1 månad.
5. Speltiden börjar och slutar exakt vid den bokade tiden. Reservera tid för förberedelser och efterarbete inom din egen tur, så att nästa tur kan börja i tid.
6. Spela endast på den bana du har bokat. Byte av bana är tillåtet endast med personalens tillstånd.

3 Instruktioner för tennisbanan

1. Använd inomhusskor lämpade för tennis, som inte lämnar märken.

2. Justera inte nätets höjd eller spänning utan personalens tillstånd.
3. Samla ihop alla bollar och dina egna saker från banan när turen är slut.

4 Instruktioner för padelbanan

1. Använd inomhusskor lämpade för padel, som inte lämnar märken.
2. Luta dig inte mot glasväggarna och häng inte saker på dem. Det är förbjudet att slå med racketen mot glaset eller konstruktionerna.
3. Meddela omedelbart personalen om du upptäcker sprickor eller skador i glaset. Det är förbjudet att spela på en skadad bana.
4. Samla ihop bollarna och dina egna saker från banan när turen är slut.

5 Instruktioner för innebandyplanen

1. Använd endast hela innebandyklubbor och -bollar. Det är förbjudet att spela med en trasig klubba.
2. Användning av silikon eller andra greppförbättrande medel är förbjuden.
3. Vi rekommenderar skyddsglasögon för alla hyrestagare.
4. Flytta målen genom att lyfta dem – släpa dem inte längs golvet.
5. Sargens delar får flyttas eller monteras ned endast enligt personalens anvisningar. Meddela om lossnade eller trasiga sargdelar.
6. Samla ihop bollarna, ställ tillbaka målen på sina platser och ta med dig dina egna saker när turen är slut.

6 Kontaktuppgifter

- Kundtjänst: 040 175 7873
- Felanmälningar och respons: helena@campocenter.fi eller johanna@campocenter.fi
- Fastighetsjour: 050 324 7409 (Helena)

Välkommen att spela – låt oss tillsammans hålla hallen snygg och trygg för alla!

CAMPO CENTER

House Rules and Court Instructions

Valid from 1 August 2026. By booking a court, the renter agrees to comply with these rules. In the event of any discrepancy between the language versions, the Finnish version shall prevail.

1 General House Rules

1. When the hall is open but outside customer service opening hours, entry is by a personal code, which may not be given to a third party.
2. A renter may only let into the hall their own playing partner(s) who are attending the same booked session.
3. The person who booked the court is responsible for ensuring that everyone in their group follows these rules.
4. Playing and staying in the hall is at your own risk. The hall is not liable for personal injuries or for lost or stolen property. We recommend personal accident insurance.
5. Any faults or damage discovered must be reported to the staff without delay.
6. The renter undertakes to immediately compensate for any damage that they, or a person who played during their session on their behalf, cause to the lessor's property.
7. Only clean indoor sports shoes with non-marking soles may be worn on the courts. Outdoor shoes are not allowed on the playing surfaces.
8. If footwear or silicone that leaves marks on the playing surface is used on the court, the renter is liable for the costs of removing the marks. If the marks cannot be removed, the renter must pay a penalty fee (€150).
9. If the renter, despite the prohibition, opens an emergency exit door and thereby triggers an alarm, they are liable for the cost of the alarm.
10. Disruptive behaviour or repeated violation of these rules may lead to removal from the hall and loss of booking rights without compensation.
11. Pets are not allowed in the hall, with the exception of guide dogs.
12. Bringing alcohol into the hall is prohibited without separate permission.
13. Changing rooms and showers are available to renters in connection with their booking. Please leave the facilities tidy.
14. The hall is monitored by recording CCTV.

2 Booking and Cancellation

1. Regular weekly bookings are made via campocenter.fi or asiakaspalvelu@campocenter.fi. During customer service opening hours you can also call 040 175 7873. Single bookings are made via campocenter.fi.
2. Single bookings must be paid at the time of booking.
3. A single booking must be cancelled no later than 24 hours before the start of the session. Bookings cancelled later or left unused will be charged in full.
4. Regular weekly bookings are agreed separately. The notice period for terminating a regular booking is 1 month.
5. The session starts and ends exactly at the booked time. Allow time for preparation and tidying up within your own session so that the next session can start on time.
6. Play only on the court you have booked. Changing courts is allowed only with the staff's permission.

3 Tennis Court Instructions

1. Wear indoor shoes suitable for tennis with non-marking soles.
2. Do not adjust the height or tension of the net without the staff's permission.
3. Collect all balls and your belongings from the court at the end of your session.

4 Padel Court Instructions

1. Wear indoor shoes suitable for padel with non-marking soles.
2. Do not lean on the glass walls or hang anything on them. Hitting the glass or structures with your racket is prohibited.
3. Notify the staff immediately if you notice any cracks or damage in the glass. Playing on a damaged court is prohibited.
4. Collect the balls and your belongings from the court at the end of your session.

5 Floorball Court Instructions

1. Use only undamaged floorball sticks and balls. Playing with a broken stick is prohibited.
2. The use of silicone or other grip-enhancing substances is prohibited.
3. We recommend protective eyewear for all renters.
4. Move the goals by lifting them – do not drag them along the floor.
5. Rink boards may be moved or dismantled only according to the staff's instructions. Report any loose or broken rink sections.
6. Collect the balls, return the goals to their places and take your belongings with you at the end of your session.

6 Contact Information

- **Customer service:** 040 175 7873
- **Fault reports and feedback:** helena@campocenter.fi or johanna@campocenter.fi
- **Property emergency service:** 050 324 7409 (Helena)

Welcome to Campo Center – let's keep the hall clean and safe for everyone!